

Second Session, Forty-third Parliament,
69 Elizabeth II, 2020-2021

Deuxième session, quarante-troisième législature,
69 Elizabeth II, 2020-2021

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-266

PROJET DE LOI C-266

An Act regarding the right to know when
products contain toxic substances

Loi portant sur le droit d'être informé
relativement aux substances toxiques que
contiennent les produits

FIRST READING, FEBRUARY 5, 2021

PREMIÈRE LECTURE LE 5 FÉVRIER 2021

MR. JULIAN

M. JULIAN

SUMMARY

This enactment prohibits the sale, importation and advertisement of any product that contains a toxic substance or produces a toxic substance when used, unless that product has a label warning of the potential exposure to the toxic substance affixed on one or more surfaces of its packaging.

SOMMAIRE

Le texte interdit la vente, l'importation et la publicité de tout produit qui contient une substance toxique ou qui dégage une telle substance lors de son utilisation, à moins que ne soit apposée sur une ou plusieurs surfaces de l'emballage du produit une étiquette de mise en garde contre l'exposition possible à la substance toxique.

BILL C-266

An Act regarding the right to know when products contain toxic substances

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Short Title

Short title

1 This Act may be cited as the *Toxic Substances Warning Label Act*. 5

Interpretation

Definitions

2 The following definitions apply in this Act.

food has the same meaning as in section 2 of the *Food and Drugs Act*. (*aliment*)

product means any good, including food and agricultural products, that can be produced, bought or sold, and that has a physical identity. (*produit*) 10

toxic substance means a substance in a gaseous, liquid or solid state listed in the Schedule. (*substance toxique*)

Prohibition

Prohibition

3 (1) It is prohibited for any person to sell, import or advertise any product that contains a toxic substance or produces a toxic substance when used, unless that product has a warning label affixed on one or more surfaces of its packaging. 15

432038

PROJET DE LOI C-266

Loi portant sur le droit d'être informé relativement aux substances toxiques que contiennent les produits

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

Titre abrégé

Titre abrégé

1 Loi concernant les étiquettes de mise en garde relatives aux substances toxiques. 5

Définitions

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

aliment S'entend au sens de l'article 2 de la *Loi sur les aliments et drogues*. (*food*)

produit Marchandise, notamment un aliment ou un produit agricole, qui peut être fabriquée, achetée ou vendue et qui possède une identité physique. (*produit*) 10

substance toxique Substance, qu'elle soit à l'état gazeux, liquide ou solide, figurant à l'annexe. (*toxic substance*) 15

Interdiction

Interdiction

3 (1) Il est interdit à toute personne de vendre ou d'importer tout produit qui contient une substance toxique ou qui dégage une telle substance lors de son utilisation, ou d'en faire la publicité, à moins qu'une étiquette de mise en garde ne soit apposée sur une ou plusieurs surfaces de l'emballage du produit. 20

Warning label

(2) The warning label required under subsection (1) must be printed in clearly legible and indelible characters and must include

- (a)** a list of every toxic substance that the product contains; 5
- (b)** a description of the risks related to each toxic substance produced as a result of using the product;
- (c)** a hazard symbol indicating the nature of the hazard of each toxic substance; and
- (d)** an indication of the product's origin, including the name and address of its manufacturer or supplier. 10

Amendment of Schedule

Schedule

4 The Governor in Council may, by order, on the recommendation of the Minister of Health, amend the Schedule to add or delete a substance.

Regulations

Regulations

5 The Governor in Council may, on the recommendation of the Minister of Health, make regulations for carrying into effect the purposes and provisions of this Act, including regulations

- (a)** respecting the labelling of the products described in subsection 3(1); 20
- (b)** respecting the importation of products manufactured outside Canada in order to ensure compliance with this Act;
- (c)** requiring persons who sell products to maintain the books and records that the Minister of Health considers necessary for the proper enforcement and administration of this Act; 25
- (d)** requiring manufacturers of any product to submit test portions of any batch of their product; and
- (e)** providing for the sampling, testing, inspection and analysis of products as well as for the manner and conditions of sampling, testing and analysis, and designating laboratories to perform testing and analysis. 30

Étiquette de mise en garde

(2) L'étiquette de mise en garde prévue au paragraphe (1) doit être imprimée de façon clairement lisible et indélébile et comporter notamment :

- a)** une liste de toutes les substances toxiques que contient le produit; 5
- b)** une description des risques liés à chaque substance toxique dégagée lors de l'utilisation du produit;
- c)** un symbole de danger indiquant la nature du risque inhérent à chaque substance toxique;
- d)** une indication de l'origine du produit, y compris le nom et l'adresse du fabricant ou du fournisseur. 10

Modification de l'annexe

Annexe

4 Le gouverneur en conseil peut, par décret, sur recommandation du ministre de la Santé, modifier l'annexe pour y ajouter ou en supprimer une substance.

Règlements

Règlements

5 Sur recommandation du ministre de la Santé, le gouverneur en conseil peut prendre des règlements d'application de la présente loi, notamment des règlements :

- a)** prévoyant l'étiquetage des produits visés au paragraphe 3(1);
- b)** régissant l'importation de produits fabriqués à l'étranger afin d'assurer le respect de la présente loi; 20
- c)** exigeant que les vendeurs de produits tiennent les livres et registres que le ministre de la Santé estime nécessaires à l'application de la présente loi;
- d)** exigeant que les fabricants de produits fournissent, pour la mise à l'essai, un échantillon de tout lot de leurs produits; 25
- e)** prévoyant l'échantillonnage, la mise à l'essai, l'inspection et l'analyse des produits ainsi que les modalités et les conditions applicables à l'échantillonnage, à la mise à l'essai et à l'analyse de ces produits, et désignant les laboratoires pouvant effectuer la mise à l'essai et l'analyse. 30

Offences and Punishment

Contravention — products

6 (1) Every person who contravenes any provision of this Act or the regulations as that provision relates to a product other than food is guilty of an offence and liable

(a) on summary conviction, to a fine not exceeding \$5,000; or

(b) on conviction on indictment, to a fine not exceeding \$10,000 or to imprisonment for a term not exceeding six months, or to both.

Contravention — food

(2) Every person who contravenes any provision of this Act or the regulations as that provision relates to food, is guilty of an offence and liable

(a) on summary conviction, to a fine not exceeding \$50,000 or to imprisonment for a term not exceeding six months, or to both; or

(b) on conviction on indictment, to a fine not exceeding \$250,000 or to imprisonment for a term not exceeding two years, or to both.

Defence of due diligence

(3) Due diligence is a defence in a prosecution for an offence under subsections (1) and (2).

Criminal liability of officers, etc., of corporations

(4) If a corporation commits an offence under this Act, any officer, director, agent or mandatary of the corporation who directed, authorized, assented to, acquiesced in or participated in the commission of the offence is a party to and guilty of the offence and is liable on conviction to the punishment provided for the offence, whether or not the corporation has been prosecuted or convicted.

Transitional Provision

Products received or in transit before Act in force

7 No person is to be found guilty of an offence under this Act in relation to the sale, importation or advertising of a product if the person establishes that the product in relation to which the offence was committed was received by, or was

Infractions et peines

Contravention — produits

6 (1) Quiconque contrevient à l'une des dispositions de la présente loi ou des règlements à l'égard d'un produit autre qu'un aliment commet une infraction et encourt, sur déclaration de culpabilité :

a) par procédure sommaire, une amende maximale de 5 000 \$;

b) par mise en accusation, une amende maximale de 10 000 \$ et un emprisonnement maximal de six mois, ou l'une de ces peines.

Contravention — aliments

(2) Quiconque contrevient à l'une des dispositions de la présente loi ou des règlements à l'égard d'un aliment commet une infraction et encourt, sur déclaration de culpabilité :

a) par procédure sommaire, une amende maximale de 50 000 \$ et un emprisonnement maximal de six mois, ou l'une de ces peines;

b) par mise en accusation, une amende maximale de 250 000 \$ et un emprisonnement maximal de deux ans, ou l'une de ces peines.

Précautions voulues

(3) La prise de précautions voulues peut être opposée en défense à toute accusation portée au titre des paragraphes (1) et (2).

Personnes morales et leurs dirigeants

(4) En cas de perpétration par une personne morale d'une infraction à la présente loi, ceux de ses dirigeants, administrateurs ou mandataires qui l'ont ordonnée ou autorisée, ou qui y ont consenti ou participé, sont considérés comme des coauteurs de l'infraction et encourt, sur déclaration de culpabilité, la peine prévue, que la personne morale ait été ou non poursuivie ou déclarée coupable.

Disposition transitoire

Produits reçus ou en transit avant l'entrée en vigueur

7 Nul ne peut être déclaré coupable d'une infraction prévue par la présente loi relativement à la vente, à l'importation ou à la publicité d'un produit s'il démontre qu'il a reçu d'un fournisseur le produit avant la date d'entrée en vigueur de la présente loi ou que le produit lui a été expédié

**in transit to, the person from a supplier before
the day on which this Act comes into force.**

**par un fournisseur et était en transit avant cette
date.**

SCHEDULE

(Sections 2 and 4)

Toxic Substances

- 1,1,1,2-Tetrachloroethane
1,1,1,2-tétrachloroéthane
- 1,1,2,2-Tetrachloroethane
1,1,2,2-tétrachloroéthane
- 1,1-Dimethylhydrazine
1,1-diméthylhydrazine
- 1,2,3-Trichloropropane
1,2,3-trichloropropane
- 1-(2-Chloroethyl)-3-cyclohexyl-1-nitrosourea (CCNU)
1-(2-chloroethyl)-3-cyclohexyl-1-nitrosourea (CCNU)
- 1,2-Dibromo-3-chloropropane
1,2-dibromo-3-chloropropane
- 1,2-Dichloropropane
1,2-dichloropropane
- 1,2-Dimethylhydrazine
1,2-diméthylhydrazine
- 1,2-Epoxybutane
époxy-1,2 butane
- 1,3-Dichloro-2-propanol
1,3-dichloropropan-2-ol
- 1,3-Dichloropropene (technical grade)
1,3-dichloropropène (qualité technique)
- 1,3-Propane sultone
1,3-propane sultone
- 1,4-Dichloro-2-nitrobenzene
2,5-dichloronitrobenzène
- 1,4-Dioxane
1,4-dioxane
- 1-[(5-Nitrofurfurylidene)amino]-2-imidazolidinone
[(nitro-5 furfurylidène)amino]-1 imidazolidinone-2
- 1-Amino-2,4-dibromoanthraquinone
1-amino-2,4-dibromoanthraquinone
- 1-Bromo-3-chloropropane
1-bromo-3-chloropropane
- 1-Bromopropane
bromo-1 propane
- 1-Butyl glycidyl ether
éther de butyle normal et de glycidyle
- 1-Hydroxyanthraquinone
1-hydroxyanthraquinone
- 1-tert-Butoxypropan-2-ol
éther tert-butylique de propylène glycol
- 2,2-Bis(bromométhyl)propane-1,3-diol
2,2-bis(bromométhyl)propane-1,3-diol
- 2-(2-Formylhydrazino)-4-(5-nitro-2-furyl)thiazole
2-(2-formylhydrazino)-4-(5-nitro-2-furyl)thiazole
- 2,3,4,7,8-Pentachlorodibenzofuran
2,3,4,7,8-pentachlorodibenzofurane
- 2,3-Dibromopropan-1-ol
2,3-dibromopropan-1-ol

ANNEXE

(articles 2 et 4)

Substances toxiques

- 1,1,1,2-tétrachloroéthane
1,1,1,2-Tetrachloroethane
- 1,1,2,2-tétrachloroéthane
1,1,2,2-Tetrachloroethane
- 1,1-diméthylhydrazine
1,1-Dimethylhydrazine
- 1,2,3-trichloropropane
1,2,3-Trichloropropane
- 1-(2-chloroéthyl)-3-cyclohexyl-1-nitrosourea (CCNU)
1-(2-Chloroethyl)-3-cyclohexyl-1-nitrosourea (CCNU)
- 1,2-dibromo-3-chloropropane
1,2-Dibromo-3-chloropropane
- 1,2-dichloropropane
1,2-Dichloropropane
- 1,2-diméthylhydrazine
1,2-Dimethylhydrazine
- 1,3-dichloropropan-2-ol
1,3-Dichloro-2-propanol
- 1,3-dichloropropène (qualité technique)
1,3-Dichloropropene (technical grade)
- 1,3-propane sultone
1,3-Propane sultone
- 1,4-dioxane
1,4-Dioxane
- 1-amino-2,4-dibromoanthraquinone
1-Amino-2,4-dibromoanthraquinone
- 1-bromo-3-chloropropane
1-Bromo-3-chloropropane
- 1-chloro-2-nitrobenzène
2-Chloronitrobenzene
- 1-hydroxyanthraquinone
1-Hydroxyanthraquinone
- 2-(2-formylhydrazino)-4-(5-nitro-2-furyl)thiazole
2-(2-Formylhydrazino)-4-(5-nitro-2-furyl)thiazole
- 2,2-bis(bromométhyl)propane-1,3-diol
2,2-Bis(bromométhyl)propane-1,3-diol
- 2-(chlorométhyl)oxirane
Epichlorohydrin
- 2,2'-(nitrosoimino)diéthanol
N-Nitrosodiethanolamine
- 2,3,4,7,8-pentachlorodibenzofuran
2,3,4,7,8-Pentachlorodibenzofuran
- 2,3-dibromopropan-1-ol
2,3-Dibromopropan-1-ol
- 2,4,6-trichlorophénol
2,4,6-Trichlorophenol
- 2,4-D (acide dichloro-2,4 phénoxyacétique)
2,4-D (2,4-dichlorophenoxyacetic acid)
- 2,4-diaminoanisole
2,4-Diaminoanisole

2,4,6-Trichlorophenol <i>2,4,6-trichlorophénol</i>	2,4-dinitrotoluène <i>2,4-Dinitrotoluene</i>
2,4-D (2,4-dichlorophenoxyacetic acid) <i>2,4-D (acide dichloro-2,4 phénoxyacétique)</i>	2,5-dichloronitrobenzène <i>1,4-Dichloro-2-nitrobenzene</i>
2,4-Diaminoanisole <i>2,4-diaminoanisole</i>	2-amino-4-chlorophénol <i>2-Amino-4-chlorophenol</i>
2,4-Diaminotoluène <i>toluène-2,4-diamine</i>	2-méthyl-1-nitroanthraquinone (incertitude quant à la pureté) <i>2-Methyl-1-nitroanthraquinone (uncertain purity)</i>
2,4-Dichloro-1-nitrobenzène <i>dichloro-2,4 nitro-1 benzène</i>	2-methylaziridine (propylène imine) <i>2-Methylaziridine (Propyleneimine)</i>
2,4-Dinitrotoluène <i>2,4-dinitrotoluène</i>	2-nitroanisole <i>2-Nitroanisole</i>
2,4-Hexadienal <i>(E,E)-Hexadiène-2,4 al</i>	2-nitropropane <i>2-Nitropropane</i>
2,6-Dimethylaniline (2,6-Xylidine) <i>aniline, 2,6-diméthyl (xylidine-2,6)</i>	2-nitrotoluène <i>2-Nitrotoluene</i>
2,6-Dinitrotoluène <i>dinitro-2,6 toluène</i>	3,3'-diméthoxybenzidine (<i>o</i> -dianisidine) <i>3,3'-Dimethoxybenzidine (ortho-Dianisidine)</i>
2-Amino-4-chlorophénol <i>2-amino-4-chlorophénol</i>	3,3'-diméthylbenzidine (<i>o</i> -tolidine) <i>3,3'-Dimethylbenzidine (ortho-Tolidine)</i>
2-Chloronitrobenzène <i>1-chloro-2-nitrobenzène</i>	3-aminobiphényle <i>3-Aminobiphenyl</i>
2-Ethylhexyl acrylate <i>acrylate de 2-éthylhexyle</i>	3-chloro-2-méthylpropène, qualité technique <i>3-Chloro-2-methylpropene, technical grade</i>
2-Mercaptobenzothiazole <i>mercapto-2 benzothiazole</i>	3-monochloropropane-1,2-diol <i>3-Monochloro-1,2-propanediol</i>
2-Méthyl-1-nitroanthraquinone (incertitude quant à la pureté) <i>2-méthyl-1-nitroanthraquinone (incertitude quant à la pureté)</i>	4,4'-méthylènebis(2-méthylaniline) <i>4,4'-Methylenebis(2-methylaniline)</i>
2-Méthylaziridine (Propylène imine) <i>2-méthylaziridine (propylène imine)</i>	4,4'-méthylènebis(2-chloroaniline) <i>4,4'-Methylenebis(2-chloroaniline)</i>
2-Méthylimidazole <i>méthyl-2 imidazole</i>	4,4'-méthylènebis(2-chloroaniline) (MOCA) <i>4,4'-Methylenebis(2-chloroaniline) (MOCA)</i>
2-Naphthylamine <i>naphthalén-2-amine</i>	4,4'-thiodianiline <i>4,4'-Thiodianiline</i>
2-Nitroanisole <i>2-nitroanisole</i>	4-chloro-2-méthylaniline <i>4-Chloro-ortho-toluidine</i>
2-Nitropropane <i>2-nitropropane</i>	4-chlorobenzotrifluoride <i>4-Chlorobenzotrifluoride</i>
2-Nitrotoluène <i>2-nitrotoluène</i>	4-chloronitrobenzène <i>4-Chloronitrobenzene</i>
3,3'-Dichlorobenzidine <i>benzidine, 3,3'-dichloro-</i>	4-chloro- <i>o</i> -phénylènediamine <i>4-Chloro-ortho-phenylenediamine</i>
3,3'-Diméthoxybenzidine (<i>ortho</i> -Dianisidine) <i>3,3'-diméthoxybenzidine (o-dianisidine)</i>	4-méthylimidazole <i>4-Methylimidazole</i>
3,3'-Diméthylbenzidine (<i>ortho</i> -Tolidine) <i>3,3'-diméthylbenzidine (o-tolidine)</i>	4-vinylcyclohexène <i>4-Vinylcyclohexene</i>
3-Aminobiphényle <i>3-aminobiphényle</i>	4-vinylcyclohexène diepoxide <i>4-Vinylcyclohexene diepoxide</i>
3-Chloro-2-méthylpropène, qualité technique <i>3-chloro-2-methylpropene, qualité technique</i>	5-(morpholinométhyl)-3-[(5-nitrofurfurylidène) amino]-2-oxazolidinone <i>5-(Morpholinomethyl)-3-[(5-nitrofurfurylidene) amino]-2-oxazolidinone</i>
3-Monochloro-1,2-propanediol <i>3-monochloropropane-1,2-diol</i>	5-méthoxyypsoralène <i>5-Methoxypsoralen</i>
4,4'-Diaminodiphényle éther <i>éther de diamino-4,4' diphényle</i>	

4,4'-Methylenebis(2-chloroaniline) <i>4,4'-méthylènebis(2-chloroaniline)</i>	7H-dibenzo[<i>c,g</i>]carbazole <i>7H-Dibenzo[<i>c,g</i>]carbazole</i>
4,4'-Methylenebis(2-methylaniline) <i>4,4'-méthylènebis(2-méthylaniline)</i>	acétate d'abiratéronne <i>Abiraterone acetate</i>
4,4'-Methylenebis(2-chloroaniline) (MOCA) <i>4,4'-méthylènebis(2-chloroaniline) (MOCA)</i>	acétate de goséréline <i>Goserelin acetate</i>
4,4'-Methylenedianiline <i>méthylènedianiline</i>	acétate de leuprolide <i>Leuprolide acetate</i>
4,4'-Thiodianiline <i>4,4'-thiodianiline</i>	acétate de médroxyprogestérone <i>Medroxyprogesterone acetate</i>
4-Chlorobenzotrifluoride <i>4-chlorobenzotrifluoride</i>	acétate de mégestrol <i>Megestrol acetate</i>
4-Chloronitrobenzene <i>4-chloronitrobenzène</i>	acétate de vinyle <i>Vinyl acetate</i>
4-Chloro- <i>ortho</i> -phenylenediamine <i>4-chloro-o-phénylènediamine</i>	acide aristolochique et les plantes qui en contiennent <i>Aristolochic acid and plants containing aristolochic acid</i>
4-Chloro- <i>ortho</i> -toluidine <i>4-chloro-2-méthylaniline</i>	acide bromochloroacétique <i>Bromochloroacetic acid</i>
4-Methylimidazole <i>4-méthylimidazole</i>	acide cacodylique <i>Dimethylarsenic acid</i>
4-Vinylcyclohexene <i>4-vinylcyclohexène</i>	acide caféique <i>Caffeic acid</i>
4-Vinylcyclohexene diepoxide <i>4-vinylcyclohexène diepoxide</i>	acide chlorendique <i>Chlorendic acid</i>
5-Methoxypsoralen <i>5-méthoxypsoralène</i>	acide dibromoacétique <i>Dibromoacetic acid</i>
5-(Morpholinomethyl)-3-[(5-nitrofurfurylidene) amino]-2-oxazolidinone <i>5-(morpholinomethyl)-3-[(5-nitrofurfurylidene) amino]-2-oxazolidinone</i>	acide dichloroacétique <i>Dichloroacetic acid</i>
7H-Dibenzo[<i>c,g</i>]carbazole <i>7H-dibenzo[<i>c,g</i>]carbazole</i>	acide méthylarsonique <i>Methylarsonic acid</i>
Abiraterone acetate <i>acétate d'abiratéronne</i>	acide nitrilotriacétique et ses sels <i>Nitrilotriacetic acid and its salts</i>
Acrylamide <i>acrylamide</i>	acide perfluorooctanoïque (PFOA) <i>Perfluorooctanoic acid (PFOA)</i>
Actinomycin D <i>actinomycine D</i>	acide trichloroacétique <i>Trichloroacetic acid</i>
Adriamycin <i>adriamycine</i>	acrylamide <i>Acrylamide</i>
Alpha-chlorinated toluenes (benzal chloride, benzotrichloride, benzyl chloride) and benzoyl chloride (combined exposures) <i>toluènes alpha-chlorés (chlorure de benzylidène, trichlorure de benzylidène, chlorure de benzyle) et chlorure de benzyle (expositions combinées)</i>	acrylate d'éthyle <i>Ethyl acrylate</i>
Altretamine <i>altrétamine</i>	acrylate de 2-éthylhexyle <i>2-Ethylhexyl acrylate</i>
<i>a</i> -Methylstyrene <i>isopropénylbenzène</i>	acrylate de méthyle <i>Methyl acrylate</i>
Amiodarone hydrochloride <i>hydrochorate d'amiodarone</i>	actinomycine D <i>Actinomycin D</i>
Amsacrine <i>amsacrine</i>	adriamycine <i>Adriamycin</i>
Anabolic steroids <i>stéroïdes anabolisants</i>	altrétamine <i>Altretamine</i>
	amsacrine <i>Amsacrine</i>
	aniline, 2,6-diméthyl (xylidine-2,6) <i>2,6-Dimethylaniline (2,6-Xylidine)</i>

Androgenic (anabolic) steroids <i>stéroïdes androgéniques (anabolisants)</i>	anthraquinone <i>Anthraquinone</i>
Anthraquinone <i>anthraquinone</i>	Aramite ^{MD} <i>Aramite[®]</i>
Antimony trioxide <i>trioxide de diantimoine</i>	auramine <i>Auramine</i>
Aramite [®] <i>Aramite^{MD}</i>	azacitidine <i>Azacitidine</i>
Aristolochic acid and plants containing aristolochic acid <i>acide aristolochique et les plantes qui en contiennent</i>	azasérine <i>Azaserine</i>
Auramine <i>auramine</i>	azathioprine <i>Azathioprine</i>
Azacitidine <i>azacitidine</i>	aziridine <i>Aziridine</i>
Azaserine <i>azasérine</i>	base de Michler [4,4'-méthylènebis(<i>N,N</i> -diméthyl)benzénamine] <i>Michler's base [4,4'-methylenebis(<i>N,N</i>-dimethyl)benzenamine]</i>
Azathioprine <i>azathioprine</i>	benzène <i>Benzene</i>
Aziridine <i>aziridine</i>	benzidine, 3,3'-dichloro- <i>3,3'-Dichlorobenzidine</i>
Benzene <i>benzène</i>	benzo[<i>b</i>]fluoranthène <i>Benzo[<i>b</i>]fluoranthene</i>
Benzidine-based dyes <i>colorants à base de benzidine</i>	benzo[<i>c</i>]phénanthrène <i>Benzo[<i>c</i>]phenanthrene</i>
Benzo[<i>b</i>]fluoranthene <i>benzo[<i>b</i>]fluoranthène</i>	benzo[<i>j</i>]fluoranthène <i>Benzo[<i>j</i>]fluoranthene</i>
Benzo[<i>c</i>]phenanthrene <i>benzo[<i>c</i>]phénanthrène</i>	benzo[<i>k</i>]fluoranthène <i>Benzo[<i>k</i>]fluoranthene</i>
Benzo[<i>j</i>]fluoranthene <i>benzo[<i>j</i>]fluoranthène</i>	benzofurane <i>Benzofuran</i>
Benzo[<i>k</i>]fluoranthene <i>benzo[<i>k</i>]fluoranthène</i>	benzophénone <i>Benzophenone</i>
Benzofuran <i>benzofurane</i>	béryllium et ses composés <i>Beryllium and beryllium compounds</i>
Benzophenone <i>benzophénone</i>	bévacizumab <i>Bevacizumab</i>
Benzyl violet 4B <i>violet de benzyle 4B</i>	biphényles polychlorés <i>Polychlorinated biphenyls</i>
Beryllium and beryllium compounds <i>béryllium et ses composés</i>	bischloroéthyl-nitrosourée (BCNU) <i>Bischloroethyl nitrosourea (BCNU)</i>
beta-Butyrolactone <i>butano-3-lactone</i>	bléomycines <i>Bleomycins</i>
beta-Propiolactone <i>propano-3-lactone</i>	bleu dispersé 1 <i>Disperse Blue 1</i>
Bevacizumab <i>bévacizumab</i>	bleu trypan <i>Trypan Blue</i>
Bischloroethyl nitrosourea (BCNU) <i>bischloroéthyl-nitrosourée (BCNU)</i>	bromate de potassium <i>Potassium bromate</i>
Bleomycins <i>bléomycines</i>	bromo-1 propane <i>1-Bromopropane</i>
Bromochloroacetic acid <i>acide bromochloroacétique</i>	bromure de vinyle <i>Vinyl bromide</i>
Busulfan <i>busulfan</i>	busulfan <i>Busulfan</i>
Butylated hydroxyanisole (BHA) <i>butyl hydroxyanisole (BHA)</i>	

Cadmium and cadmium compounds
cadmium et ses composés

Caffeic acid
acide caféique

Captafol
captafol

Carbazole
carbazole

Carbon nanotubes, multiwalled MWCNT-7
nanotubes de carbone, multiparois MWCNT-7

Carbon tetrachloride
tétrachlorure de carbone

Carrageenan, degraded (Poligeenan)
carraghénane, dégradé (poligéénane)

Catechol
catéchol

Chloral
chloral

Chloral hydrate
hydrate de chloral

Chlorambucil
chlorambucil

Chloramphenicol
chloramphénicol

Chloramphenicol sodium succinate
succinate de sodium de chloramphénicol

Chlorendic acid
acide chlorendique

Chlorinated paraffins of average carbon chain length C₁₂
and average degree of chlorination approximately 60%
*paraffines chlorées à chaîne carbonée de 12 atomes de
carbone en moyenne et à degré moyen de chlora-
tion d'environ 60 %*

Chlornaphazine
chlornaphazine

Chloroform
chloroforme

Chlorophenoxy herbicides
herbicides de type chlorophénoxy

Chloroprene
chloroprène

Chlorothalonil
chlorothalonil

Chlorotrianisene
chlorotrianisène

Chlorozotocin
chlorozotocine

Chromium (VI) compounds
composés de chromium (VI)

CI Acid Red 114
CI Acid Red 114

CI Basic Red 9
CI Basic Red 9

CI Direct Blue 15
CI Direct Blue 15

butano-3-lactone
beta-Butyrolactone

butyl hydroxyanisole (BHA)
Butylated hydroxyanisole (BHA)

cadmium et ses composés
Cadmium and cadmium compounds

captafol
Captafol

carbamate d'éthyle (uréthane)
Ethyl carbamate (Urethane)

carbazole
Carbazole

carbure de silicium, fibreux
Silicon carbide, fibrous

carraghénane, dégradé (poligéénane)
Carrageenan, degraded (Poligeenan)

catéchol
Catechol

cétone de Michler [4,4'-bis(diméthylamino)benzophé-
none]
*Michler's ketone [4,4'-Bis(dimethylamino)benzophe-
none]*

chloral
Chloral

chlorambucil
Chlorambucil

chloramphénicol
Chloramphenicol

chlorhydrate d'idarubicine
Idarubicin hydrochloride

chlorhydrate de mitoxantrone
Mitoxantrone hydrochloride

chlorhydrate de moutarde azotée (hydrochlorate de mé-
chloréthamine)
*Nitrogen mustard hydrochloride (Mechlorethamine
hydrochloride)*

chlorhydrate de phénazopyridine
Phenazopyridine hydrochloride

chlorhydrate de phénoxybenzamine
Phenoxybenzamine hydrochloride

chlorhydrate de procarbazine
Procarbazine hydrochloride

chlornaphazine
Chlornaphazine

chloroforme
Chloroform

chloroprène
Chloroprene

chlorothalonil
Chlorothalonil

chlorotrianisène
Chlorotrianisene

chlorozotocine
Chlorozotocin

chlorure de diméthylcarbamoyle
Dimethylcarbamoyl chloride

Cidofovir <i>cidofovir</i>	chlorure de vinylidène <i>Vinylidene chloride</i>
Cisplatine <i>cisplatine</i>	CI Acid Red 114 <i>CI Acid Red 114</i>
Citrus Red No. 2 <i>rouge citrus n° 2</i>	CI Basic Red 9 <i>CI Basic Red 9</i>
Clobetasol propionate <i>propionate de clobétasol</i>	CI Direct Blue 15 <i>CI Direct Blue 15</i>
Clofibrate <i>clofibrate</i>	cidofovir <i>Cidofovir</i>
Clomiphene citrate <i>citrate de clomiphène</i>	cisplatine <i>Cisplatin</i>
Cobalt and cobalt compounds <i>cobalt et ses composés</i>	citrate de clomiphène <i>Clomiphene citrate</i>
Cobalt metal with tungsten carbide <i>cobalt métal avec carbure de tungstène</i>	clofibrate <i>Clofibrate</i>
Cobalt metal without tungsten carbide <i>cobalt métal sans carbure de tungstène</i>	cobalt et ses composés <i>Cobalt and cobalt compounds</i>
Cobalt sulfate and other soluble cobalt (II) salts <i>sulfate de cobalt et autres sels de cobalt (II) solubles</i>	cobalt métal avec carbure de tungstène <i>Cobalt metal with tungsten carbide</i>
Coconut oil diethanolamine condensate <i>condensat de diéthanolamine d'huile de noix de coco</i>	cobalt métal sans carbure de tungstène <i>Cobalt metal without tungsten carbide</i>
Colchicine <i>colchicine</i>	colchicine <i>Colchicine</i>
Conjugated estrogens <i>œstrogènes conjugués</i>	colorants à base de benzidine <i>Benzidine-based dyes</i>
Creosotes <i>créosotes</i>	complexe fer-dextrane <i>Iron-dextran complex</i>
Cumene <i>cumène</i>	composés de chromium (VI) <i>Chromium (VI) compounds</i>
Cycasin <i>cycasine</i>	composés de méthylmercure <i>Methylmercury compounds</i>
Cyclophosphamide <i>cyclophosphamide</i>	composés de nickel <i>Nickel compounds</i>
Cyclophosphamide (Anhydrous) <i>cyclophosphamide (anhydre)</i>	composés de plomb, inorganiques <i>Lead compounds, inorganic</i>
Cyclophosphamide (Hydrated) <i>cyclophosphamide (hydratée)</i>	condensat de diéthanolamine d'huile de noix de coco <i>Coconut oil diethanolamine condensate</i>
Cyclosporine <i>cyclosporine</i>	créosotes <i>Creosotes</i>
Dacarbazine <i>dacarbazine</i>	cumène <i>Cumene</i>
Dantron (Chrysazin; 1,8-Dihydroxyanthraquinone) <i>dantrone (chrysazine; 1,8-dihydroxyanthraquinone)</i>	cycasine <i>Cycasin</i>
Daunomycin <i>daunomycine</i>	cyclophosphamide <i>Cyclophosphamide</i>
Di(2-ethylhexyl)phthalate <i>phthalate de bis(2-éthylhexyle)</i>	cyclophosphamide (anhydre) <i>Cyclophosphamide (Anhydrous)</i>
Diazinon <i>diazinon</i>	cyclophosphamide (hydratée) <i>Cyclophosphamide (Hydrated)</i>
Dibromoacetic acid <i>acide dibromoacétique</i>	cyclosporine <i>Cyclosporine</i>
Dibromoacetonitrile <i>dibromoacétonitrile</i>	dacarbazine <i>Dacarbazine</i>
Dichloroacetic acid <i>acide dichloroacétique</i>	dantrone (chrysazine; 1,8-dihydroxyanthraquinone) <i>Dantron (Chrysazin; 1,8-Dihydroxyanthraquinone)</i>

Dichloromethane <i>dichlorométhane</i>	daunomycine <i>Daunomycin</i>
Dichlorvos <i>dichlorvos</i>	diazinon <i>Diazinon</i>
Dieldrin, and aldrin metabolized to dieldrin <i>dieldrine, et aldrine métabolisée en dieldrine</i>	dibenzofuranes polychlorés dont la formule moléculaire est $C_{12}H_{(8-n)}Cl_nO$, où « n » est supérieur à 2 <i>Polychlorinated dibenzofurans that have the molecular formula $C_{12}H_{(8-n)}Cl_nO$ in which "n" is greater than 2</i>
Diethanolamine <i>diéthanolamine</i>	dibromoacétonitrile <i>Dibromoacetonitrile</i>
Diethyl sulfate <i>sulfate de diéthyle</i>	dibromure d'éthylène <i>Ethylene dibromide</i>
Diethylstilbestrol <i>diéthylstilbestrol</i>	dichloro-2,4 nitro-1 benzène <i>2,4-Dichloro-1-nitrobenzene</i>
Diflunisal <i>diflunisal</i>	dichlorométhane <i>Dichloromethane</i>
Diglycidyl resorcinol ether <i>éther de diglycidyle de résorcinol</i>	dichlorvos <i>Dichlorvos</i>
Digoxin <i>digoxine</i>	dieldrine, et aldrine métabolisée en dieldrine <i>Dieldrin, and aldrin metabolized to dieldrin</i>
Dihydrosafrole <i>dihydrosafrole</i>	diéthanolamine <i>Diethanolamine</i>
Dimethyl sulfate <i>sulfate de diméthyle</i>	diéthylstilbestrol <i>Diethylstilbestrol</i>
Dimethylarsenic acid <i>acide cacodylique</i>	diflunisal <i>Diflunisal</i>
Dimethylcarbamoyl chloride <i>chlorure de diméthylcarbamoyle</i>	digoxine <i>Digoxin</i>
Dinoseb <i>dinoseb</i>	dihydrochlorure d'ortho-phénylènediamine <i>ortho-Phenylenediamine dihydrochloride</i>
Disperse Blue 1 <i>bleu dispersé 1</i>	dihydrosafrole <i>Dihydrosafrole</i>
Epichlorohydrin <i>2-(chlorométhyl)oxirane</i>	dinitro-2,6 toluène <i>2,6-Dinitrotoluene</i>
Estropipate <i>estropipate</i>	dinoseb <i>Dinoseb</i>
Ethyl acrylate <i>acrylate d'éthyle</i>	dioxyde de titane <i>Titanium dioxide</i>
Ethyl carbamate (Urethane) <i>carbamate d'éthyle (uréthane)</i>	(E,E)-Hexadiène-2,4 al <i>2,4-Hexadienal</i>
Ethylbenzene <i>éthylbenzène</i>	époxy-1,2 butane <i>1,2-Epoxybutane</i>
Ethylene dibromide <i>dibromure d'éthylène</i>	estropipate <i>Estropipate</i>
Ethylene oxide, which has the molecular formula H_2COCH_2 <i>oxyde d'éthylène, dont la formule moléculaire est H_2COCH_2</i>	éther de butyle normal et de glycidyle <i>1-Butyl glycidyl ether</i>
Etodolac <i>étodolac</i>	éther de diamino-4,4' diphényle <i>4,4'-Diaminodiphenyl ether</i>
Etoposide <i>étoposide</i>	éther de diglycidyle de résorcinol <i>Diglycidyl resorcinol ether</i>
Flunisolide <i>flunisolide</i>	éther de phényle et de glycidyle <i>Phenyl glycidyl ether</i>
Fluoro-edenite fibrous amphibole <i>fibres amphiboles de fluoro-édénite</i>	éther tert-butylique de propylène glycol <i>1-tert-Butoxypropan-2-ol</i>
Flurbiprofen <i>flurbiprofène</i>	éthylbenzène <i>Ethylbenzene</i>

Formaldehyde, which has the molecular formula CH₂O
formaldéhyde, dont la formule moléculaire est CH₂O

Furan
furane

Furfuryl alcohol
furan-2-ylméthanol

Ganciclovir
ganciclovir

Ganciclovir sodium
ganciclovir sodique

Gemfibrozil
gemfibrozil

Ginkgo biloba extract
extrait de Ginkgo biloba

Glycidaldehyde
oxirane-2-carbaldéhyde

Glycidol
oxiran-2-ylméthanol

Glycidyl methacrylate
méthacrylate glycidylique

Glyphosate
glyphosate

Goldenseal root powder
poudre de racine d'hydraste du Canada

Goserelin acetate
acétate de goséréline

Griseofulvin
griséofulvine

Haloperidol
halopéridol

HC Blue No. 1
HC Blue n° 1

Heptachlor
heptachlore

Hexachlorocyclohexanes
hexachlorocyclohexanes

Hexachloroethane
hexachloroéthane

Hexamethylphosphoramide
hexaméthylphosphoramide

Hydrazine, which has the molecular formula N₂H₄
hydrazine, dont la formule moléculaire est N₂H₄

Hydrochlorothiazide
hydrochlorothiazide

Idarubicin hydrochloride
chlorhydrate d'idarubicine

Indium phosphide
phosphore d'indium

Indium tin oxide
oxyde d'étain et d'indium

Iron-dextran complex
complexe fer-dextrane

Isobutyl nitrite
nitrite d'isobutyle

étodolac
Etodolac

étoposide
Etoposide

extrait de *Ginkgo biloba*
Ginkgo biloba extract

farine de quartz, cristalline, sous forme de quartz ou de cristobalite
Silica dust, crystalline, in the form of quartz or cristobalite

fibres céramique réfractaire
Refractory ceramic fibre

fibres amphiboles de fluoro-édénite
Fluoro-edenite fibrous amphibole

fibres spécialisés, comme les fibres de verre E et « 475 »
Special-purpose fibres such as E-glass and "475" glass fibres

flunisolide
Flunisolide

fluorure de vinyle
Vinyl fluoride

flurbiprofène
Flurbiprofen

formaldéhyde, dont la formule moléculaire est CH₂O
Formaldehyde, which has the molecular formula CH₂O

furan-2-ylméthanol
Furfuryl alcohol

furane
Furan

ganciclovir
Ganciclovir

ganciclovir sodique
Ganciclovir sodium

gemfibrozil
Gemfibrozil

glyphosate
Glyphosate

griséofulvine
Griseofulvin

halopéridol
Haloperidol

HC Blue n° 1
HC Blue No. 1

heptachlore
Heptachlor

herbicides de type chlorophénoxy
Chlorophenoxy herbicides

hexachlorocyclohexanes
Hexachlorocyclohexanes

hexachloroéthane
Hexachloroethane

hexaméthylphosphoramide
Hexamethylphosphoramide

huiles de schiste
Shale oils

Isoprene <i>isoprène</i>	huiles minérales, non traitées ou légèrement traitées <i>Mineral oils, untreated or mildly treated</i>
Kaposi sarcoma herpesvirus <i>virus herpétique de la maladie de Kaposi</i>	hydrate de chloral <i>Chloral hydrate</i>
Lead <i>plomb</i>	hydrazine, dont la formule moléculaire est N ₂ H ₄ <i>Hydrazine, which has the molecular formula N₂H₄</i>
Lead compounds, inorganic <i>composés de plomb, inorganiques</i>	hydrochlorothiazide <i>Hydrochlorothiazide</i>
Leuprolide acetate <i>acétate de leuprolide</i>	hydrochorate d'amiodarone <i>Amiodarone hydrochloride</i>
Lindane <i>lindane</i>	iodes radioactifs, notamment l'iode 131 <i>Radioiodines, including iodine-131</i>
Magenta <i>magenta</i>	isoprène <i>Isoprene</i>
Malathion <i>malathion</i>	isopropénylbenzène <i>a-Methylstyrene</i>
Medroxyprogesterone acetate <i>acétate de médroxyprogestérone</i>	lindane <i>Lindane</i>
Megestrol acetate <i>acétate de mégestrol</i>	magenta <i>Magenta</i>
Melphalan <i>melphalan</i>	malathion <i>Malathion</i>
Merkel cell polyomavirus (MCV) <i>virus du polyome des cellules de Merkel (VCM)</i>	melphalan <i>Melphalan</i>
Merphalan <i>merphalan</i>	mercapto-2 benzothiazole <i>2-Mercaptobenzothiazole</i>
Methoxsalen (8-methoxypsoralen) plus ultraviolet A radiation <i>méthoxsalen (8 méthoxypsoralène) combiné au rayonnement ultraviolet A</i>	merphalan <i>Merphalan</i>
Methyl acrylate <i>acrylate de méthyle</i>	méthacrylate glycidylique <i>Glycidyl methacrylate</i>
Methyl isobutyl ketone <i>méthyl isobutyl cétone</i>	méthanesulfonate de méthyle <i>Methyl methanesulfonate</i>
Methyl methanesulfonate <i>méthanesulfonate de méthyle</i>	méthoxsalen (8 méthoxypsoralène) combiné au rayonnement ultraviolet A <i>Methoxsalen (8-methoxypsoralen) plus ultraviolet A radiation</i>
Methylarsonic acid <i>acide méthylarsonique</i>	méthyl isobutyl cétone <i>Methyl isobutyl ketone</i>
Methyleugenol <i>méthyleugénol</i>	méthyl-2 imidazole <i>2-Methylimidazole</i>
Methylmercury compounds <i>composés de méthylmercure</i>	méthylènedianiline <i>4,4'-Methylenedianiline</i>
Methylthiouracil <i>méthylthiouracile</i>	méthyleugénol <i>Methyleugenol</i>
Metronidazole <i>métronidazole</i>	méthylthiouracil <i>Methylthiouracil</i>
Michler's base [4,4'-methylenebis(N,N-dimethyl)benzenamine] <i>base de Michler [4,4'-méthylènebis(N,N-diméthyl)benzénamine]</i>	métronidazole <i>Metronidazole</i>
Michler's ketone [4,4'-Bis(dimethylamino)benzophenone] <i>cétone de Michler [4,4'-bis(diméthylamino)benzophénone]</i>	mirex <i>Mirex</i>
Mineral oils, untreated or mildly treated <i>huiles minérales, non traitées ou légèrement traitées</i>	mitomycine C <i>Mitomycin C</i>
Mirex <i>mirex</i>	mitoxantrone <i>Mitoxantrone</i>
	monocrotaline <i>Monocrotaline</i>

Mitomycin C <i>mitomycine C</i>	moutarde à l'uracile <i>Uracil mustard</i>
Mitoxantrone <i>mitoxantrone</i>	<i>N,N</i> -diméthylacétamide <i>N,N-Dimethylacetamide</i>
Mitoxantrone hydrochloride <i>chlorhydrate de mitoxantrone</i>	<i>N,N</i> -diméthylformamide <i>N,N-Dimethylformamide</i>
Molybdenum trioxide <i>trioxyde de molybdène</i>	<i>N,N</i> -diméthyl- <i>p</i> -toluidine <i>N,N-Dimethyl-p-toluidine</i>
Monocrotaline <i>monocrotaline</i>	nafénoquine <i>Nafenopin</i>
<i>N,N</i> -Diméthylacétamide <i>N,N-diméthylacétamide</i>	nanotubes de carbone, multiparois MWCNT-7 <i>Carbon nanotubes, multiwalled MWCNT-7</i>
<i>N,N</i> -Diméthylformamide <i>N,N-diméthylformamide</i>	naphthalén-2-amine <i>2-Naphthylamine</i>
<i>N,N</i> -Diméthyl- <i>p</i> -toluidine <i>N,N-diméthyl-p-toluidine</i>	naphthalène, dont la formule moléculaire est C ₁₀ H ₈ <i>Naphthalene, which has the molecular formula C₁₀H₈</i>
Nafénoquine <i>nafénoquine</i>	nickel, métallique et alliages <i>Nickel, metallic and alloys</i>
Naphthalene, which has the molecular formula C ₁₀ H ₈ <i>naphthalène, dont la formule moléculaire est C₁₀H₈</i>	nifédipine <i>Nifedipine</i>
Nickel compounds <i>composés de nickel</i>	niridazole <i>Niridazole</i>
Nickel, metallic and alloys <i>nickel, métallique et alliages</i>	nitrate ou nitrite (ingéré) dans des conditions qui ont pour résultat une nitrosation endogène <i>Nitrate or nitrite (ingested) under conditions that result in endogenous nitrosation</i>
Nifédipine <i>nifédipine</i>	nitrite d'isobutyle <i>Isobutyl nitrite</i>
Niridazole <i>niridazole</i>	[(nitro-5 furfurylidène)amino]-1 imidazolidinone-2 <i>1-[(5-Nitrofurfurylidene)amino]-2-imidazolidinone</i>
Nitrate or nitrite (ingested) under conditions that result in endogenous nitrosation <i>nitrate ou nitrite (ingéré) dans des conditions qui ont pour résultat une nitrosation endogène</i>	nitrobenzène <i>Nitrobenzene</i>
Nitrilotriacetic acid and its salts <i>acide nitrilotriacétique et ses sels</i>	nitrofène (qualité technique) <i>Nitrofen (technical grade)</i>
Nitrobenzène <i>nitrobenzène</i>	nitrométhane <i>Nitromethane</i>
Nitrofen (technical grade) <i>nitrofène (qualité technique)</i>	<i>N</i> -méthyl- <i>N</i> -nitrosourée <i>N-Methyl-N-nitrosourea</i>
Nitrogen mustard <i>ypérite à l'azote</i>	<i>N</i> -nitrosométhyléthylamine <i>N-Nitrosomethylethylamine</i>
Nitrogen mustard hydrochloride (Mechlorethamine hydrochloride) <i>chlorhydrate de moutarde azotée (hydrochlorate de méchloréthamine)</i>	<i>N</i> -nitrosométhylvinylamine <i>N-Nitrosomethylvinylamine</i>
Nitrogen mustard <i>N</i> -oxide <i>N-oxyde de la moutarde azotée</i>	<i>N</i> -nitrosomorpholine <i>N-Nitrosomorpholine</i>
Nitrométhane <i>nitrométhane</i>	<i>N'</i> -nitrososornicotine (NNN) et 4-(<i>N</i> -nitroso- <i>N</i> -méthylamino)-1-(3-pyridyl)-1-butanone (NNK) <i>N'-Nitrososornicotine (NNN) and 4-(N-Nitrosomethylamino)-1-(3-pyridyl)-1-butanone (NNK)</i>
<i>N</i> -Méthyl- <i>N</i> -nitrosourée <i>N-méthyl-N-nitrosourée</i>	<i>N</i> -nitrosopipéridine <i>N-Nitrosopiperidine</i>
<i>N</i> -Nitrosodiéthanolamine <i>2,2'-(nitrosoimino)diéthanol</i>	noréthistérone (noréthindrone) <i>Norethisterone (Norethindrone)</i>
<i>N</i> -Nitrosométhyléthylamine <i>N-nitrosométhyléthylamine</i>	<i>N</i> -oxyde de la moutarde azotée <i>Nitrogen mustard N-oxide</i>
<i>N</i> -Nitrosométhylvinylamine <i>N-nitrosométhylvinylamine</i>	<i>o</i> -aminoazotoluène <i>ortho-Aminoazotoluene</i>

<i>N</i> -Nitrosomorpholine <i>N-nitrosomorpholine</i>	<i>o</i> -anisidine <i>ortho-Anisidine</i>
<i>N'</i> -Nitrosornicotine (NNN) and 4-(<i>N</i> -Nitrosomethylamino)-1-(3-pyridyl)-1-butanone (NNK) <i>N'-nitrosornicotine (NNN) et 4-(N-nitroso-N-methylamino)-1-(3-pyridyl)-1-butanone (NNK)</i>	ochratoxine A <i>Ochratoxin A</i>
<i>N</i> -Nitrosopiperidine <i>N-nitrosopipéridine</i>	œstrogènes conjugués <i>Conjugated estrogens</i>
Norethisterone (Norethindrone) <i>noréthistérone (noréthindrone)</i>	Oil Orange SS <i>Oil Orange SS</i>
Ochratoxin A <i>ochratoxine A</i>	<i>o</i> -phénylènediamine <i>ortho-Phenylenediamine</i>
Oil Orange SS <i>Oil Orange SS</i>	<i>o</i> -phénylphénate de sodium <i>Sodium ortho-phenylphenate</i>
<i>ortho</i> -Aminoazotoluène <i>o-aminoazotoluène</i>	<i>o</i> -toluidine <i>ortho-Toluidine</i>
<i>ortho</i> -Anisidine <i>o-anisidine</i>	oxazépam <i>Oxazepam</i>
<i>ortho</i> -Phénylènediamine <i>o-phénylènediamine</i>	oxide de propylène <i>Propylene oxide</i>
<i>ortho</i> -Phénylènediamine dihydrochloride <i>dihydrochlorure d'ortho-phénylènediamine</i>	oxiran-2-ylméthanol <i>Glycidol</i>
<i>ortho</i> -Toluidine <i>o-toluidine</i>	oxirane-2-carbaldéhyde <i>Glycidaldehyde</i>
Oxazepam <i>oxazépam</i>	oxyde d'étain et d'indium <i>Indium tin oxide</i>
Oxymetholone <i>oxymétholone</i>	oxyde d'éthylène, dont la formule moléculaire est H ₂ COCH ₂ <i>Ethylene oxide, which has the molecular formula H₂COCH₂</i>
Paclitaxel <i>paclitaxel</i>	oxyde-7,8 de styrène <i>Styrene-7,8-oxide</i>
Palygorskite (Attapulgite) (long fibres, > 5 micromètres) <i>palygorskite (attapulgite) (fibres longues, de > 5 micromètres)</i>	oxymétholone <i>Oxymetholone</i>
<i>para</i> -Aminoazobenzène <i>p-aminoazobenzène</i>	paclitaxel <i>Paclitaxel</i>
<i>para</i> -Chloroaniline <i>p-chloroaniline</i>	palygorskite (attapulgite) (fibres longues, de > 5 micromètres) <i>Palygorskite (Attapulgite) (long fibres, > 5 micromètres)</i>
<i>para</i> -Cresidine <i>p-crésidine</i>	<i>p</i> -aminoazobenzène <i>para-Aminoazobenzene</i>
<i>para</i> -Dichlorobenzène <i>p-dichlorobenzène</i>	paraffines chlorées à chaîne carbonée de 12 atomes de carbone en moyenne et à degré moyen de chloration d'environ 60 % <i>Chlorinated paraffins of average carbon chain length C₁₂ and average degree of chlorination approximately 60%</i>
<i>para</i> -Diméthylaminoazobenzène <i>p-diméthylaminoazobenzène</i>	parathion <i>Parathion</i>
<i>para</i> -Nitroanisole <i>p-nitroanisole</i>	<i>p</i> -chloroaniline <i>para-Chloroaniline</i>
Parathion <i>parathion</i>	<i>p</i> -crésidine <i>para-Cresidine</i>
Pentachlorophenol <i>pentachlorophénol</i>	<i>p</i> -dichlorobenzène <i>para-Dichlorobenzene</i>
Pentosan polysulfate sodium <i>polysulfate de pentosan sodique</i>	<i>p</i> -diméthylaminoazobenzène <i>para-Dimethylaminoazobenzene</i>
Perfluorooctanoic acid (PFOA) <i>acide perfluorooctanoïque (PFOA)</i>	
Phenazopyridine hydrochloride <i>chlorhydrate de phénazopyridine</i>	

Phenobarbital <i>phénobarbital</i>	pentachlorophénol <i>Pentachlorophenol</i>
Phenolphthalein <i>phénolphtaléine</i>	pentoxide de vanadium, dont la formule moléculaire est V_2O_5 <i>Vanadium pentoxide, which has the molecular formula V_2O_5</i>
Phenoxybenzamine hydrochloride <i>chlorhydrate de phénoxybenzamine</i>	phénobarbital <i>Phenobarbital</i>
Phenyl glycidyl ether <i>éther de phényle et de glycidyle</i>	phénolphtaléine <i>Phenolphthalein</i>
Phenytoin <i>phénytoïne</i>	phénytoïne <i>Phenytoin</i>
Phosphorus-32, as phosphate <i>phosphore 32, sous forme de phosphate</i>	phosphore d'indium <i>Indium phosphide</i>
Pimozide <i>pimozide</i>	phosphore 32, sous forme de phosphate <i>Phosphorus-32, as phosphate</i>
Pioglitazone <i>pioglitazone</i>	phthalate de bis(2-éthylhexyle) <i>Di(2-ethylhexyl)phthalate</i>
Polybrominated biphenyls <i>polybromobiphényles</i>	pimozide <i>Pimozide</i>
Polychlorinated biphenyls <i>biphényles polychlorés</i>	pioglitazone <i>Pioglitazone</i>
Polychlorinated dibenzofurans that have the molecular formula $C_{12}H_{(8-n)}Cl_nO$ in which "n" is greater than 2 <i>dibenzofurannes polychlorés dont la formule moléculaire est $C_{12}H_{(8-n)}Cl_nO$, où « n » est supérieur à 2</i>	plomb <i>Lead</i>
Polychlorinated dibenzo-p-dioxins <i>polychlorodibenzoparadioxines</i>	<i>p</i> -nitroanisole <i>para-Nitroanisole</i>
Ponceau 3R <i>ponceau 3 R</i>	polybromobiphényles <i>Polybrominated biphenyls</i>
Ponceau MX <i>ponceau MX</i>	polychlorodibenzoparadioxines <i>Polychlorinated dibenzo-p-dioxins</i>
Potassium bromate <i>bromate de potassium</i>	polysulfate de pentosan sodique <i>Pentosan polysulfate sodium</i>
Primidone <i>primidone</i>	ponceau 3 R <i>Ponceau 3R</i>
Procarbazine hydrochloride <i>chlorhydrate de procarbazine</i>	ponceau MX <i>Ponceau MX</i>
Progestins <i>progestines</i>	poudre de racine d'hydraste du Canada <i>Goldenseal root powder</i>
Propylene oxide <i>oxide de propylène</i>	primidone <i>Primidone</i>
Propylthiouracil <i>propylthiouracile</i>	progestines <i>Progestins</i>
Pulegone <i>pulégone</i>	propano-3-lactone <i>beta-Propiolactone</i>
Pyridine <i>pyridine</i>	propionate de clobétasol <i>Clobetasol propionate</i>
Quinoline, which has the molecular formula C_9H_7N <i>quinoléine, dont la formule moléculaire est C_9H_7N</i>	propylthiouracile <i>Propylthiouracil</i>
Radioiodines, including iodine-131 <i>iodes radioactifs, notamment l'iode 131</i>	pulégone <i>Pulegone</i>
Refractory ceramic fibre <i>fibre céramique réfractaire</i>	pyridine <i>Pyridine</i>
Ribavirin <i>ribavirine</i>	quinoléine, dont la formule moléculaire est C_9H_7N <i>Quinoline, which has the molecular formula C_9H_7N</i>
Rifampin <i>rifampicine</i>	ribavirine <i>Ribavirin</i>

Safrole <i>safrole</i>	rifampicine <i>Rifampin</i>
Semustine [1-(2-Chloroethyl)-3-(4-methylcyclohexyl)-1-nitrosourea, Methyl-CCNU] <i>semustine [1-(2-chloroéthyl)-3-(4-méthylcyclohexyl)-1-nitrosourea, semustine]</i>	rouge citrus n° 2 <i>Citrus Red No. 2</i>
Shale oils <i>huiles de schiste</i>	safrole <i>Safrole</i>
Silica dust, crystalline, in the form of quartz or cristobalite <i>farine de quartz, cristalline, sous forme de quartz ou de cristobalite</i>	semustine [1-(2-chloroéthyl)-3-(4-méthylcyclohexyl)-1-nitrosourea, semustine] <i>Semustine [1-(2-Chloroethyl)-3-(4-methylcyclohexyl)-1-nitrosourea, Methyl-CCNU]</i>
Silicon carbide, fibrous <i>carbure de silicium, fibreux</i>	spironolactone <i>Spironolactone</i>
Sodium <i>ortho</i> -phenylphenate <i>o-phénylphénate de sodium</i>	stanozolol <i>Stanozolol</i>
Special-purpose fibres such as E-glass and "475" glass fibres <i>fibres spécialisés, comme les fibres de verre E et « 475 »</i>	stéroïdes anabolisants <i>Anabolic steroids</i>
Spironolactone <i>spironolactone</i>	stéroïdes androgéniques (anabolisants) <i>Androgenic (anabolic) steroids</i>
Stanozolol <i>stanozolol</i>	streptozotocine <i>Streptozotocin</i>
Streptozotocin <i>streptozotocine</i>	styrène <i>Styrene</i>
Styrene <i>styrène</i>	succinate de sodium de chloramphénicol <i>Chloramphenicol sodium succinate</i>
Styrene-7,8-oxide <i>oxyde-7,8 de styrène</i>	sulfallate <i>Sulfallate</i>
Sulfallate <i>sulfallate</i>	sulfasalazine <i>Sulfasalazine</i>
Sulfasalazine <i>sulfasalazine</i>	sulfate de cobalt et autres sels de cobalt (II) solubles <i>Cobalt sulfate and other soluble cobalt (II) salts</i>
Sulindac <i>sulindac</i>	sulfate de diéthyle <i>Diethyl sulfate</i>
Tamoxifen <i>tamoxifène</i>	sulfate de diméthyle <i>Dimethyl sulfate</i>
Teniposide <i>téniposide</i>	sulindac <i>Sulindac</i>
Teriparatide <i>tériparatide</i>	tamoxifène <i>Tamoxifen</i>
Tetrabromobisphenol A <i>tétrabromobisphénol A</i>	téniposide <i>Teniposide</i>
Tetrachloroethylene (Perchloroethylene) <i>tétrachloroéthène (perchloroéthylène)</i>	tériparatide <i>Teriparatide</i>
Tetrachlorvinphos <i>tétrachlorvinphos</i>	tétrabromobisphénol A <i>Tetrabromobisphenol A</i>
Tetrafluoroethylene <i>tétrafluoroéthylène</i>	tétrachloroéthène (perchloroéthylène) <i>Tetrachloroethylene (Perchloroethylene)</i>
Tetrahydrofuran <i>tétrahydrofurane</i>	tétrachlorure de carbone <i>Carbon tetrachloride</i>
Tetranitromethane <i>tétranitrométhane</i>	tétrachlorvinphos <i>Tetrachlorvinphos</i>
Thioacetamide <i>thioacétamide</i>	tétrafluoroéthylène <i>Tetrafluoroethylene</i>
Thiotepa <i>thiotépa</i>	tétrahydrofurane <i>Tetrahydrofuran</i>
	tétranitrométhane <i>Tetranitromethane</i>

Thiouracil <i>thiouracil</i>	thioacétamide <i>Thioacetamide</i>
Thiourea, which has the molecular formula $\text{CH}_4\text{N}_2\text{S}$ <i>thiourée, dont la formule moléculaire est $\text{CH}_4\text{N}_2\text{S}$</i>	thiotépa <i>Thiotepa</i>
Titanium dioxide <i>dioxyde de titane</i>	thiouracil <i>Thiouracil</i>
Toluene diisocyanates, which have the molecular formula $\text{C}_9\text{H}_6\text{N}_2\text{O}_2$ <i>toluènes diisocyanates, dont la formule moléculaire est $\text{C}_9\text{H}_6\text{N}_2\text{O}_2$</i>	thiourée, dont la formule moléculaire est $\text{CH}_4\text{N}_2\text{S}$ <i>Thiourea, which has the molecular formula $\text{CH}_4\text{N}_2\text{S}$</i>
Treosulfan <i>tréosulfane</i>	toluène-2,4-diamine <i>2,4-Diaminotoluene</i>
Triamterene <i>triamtèrene</i>	toluènes alpha-chlorés (chlorure de benzylidène, trichlorure de benzylidène, chlorure de benzyle) et chlorure de benzyle (expositions combinées) <i>Alpha-chlorinated toluenes (benzal chloride, benzotrichloride, benzyl chloride) and benzoyl chloride (combined exposures)</i>
Trichlorméthine (Trimustine hydrochloride) <i>trichlorméthine (chlorhydrate de trimustine)</i>	toluènes diisocyanates, dont la formule moléculaire est $\text{C}_9\text{H}_6\text{N}_2\text{O}_2$ <i>Toluene diisocyanates, which have the molecular formula $\text{C}_9\text{H}_6\text{N}_2\text{O}_2$</i>
Trichloroacetic acid <i>acide trichloroacétique</i>	tréosulfane <i>Treosulfan</i>
Trimethylolpropane triacrylate, technical grade <i>triacrylate de propylidynétriméthanol, qualité technique</i>	triacrylate de propylidynétriméthanol, qualité technique <i>Trimethylolpropane triacrylate, technical grade</i>
Tris(2,3-dibromopropyl) phosphate <i>tris(2,3-dibromopropyl) phosphate</i>	triamtèrene <i>Triamterene</i>
Trypan Blue <i>bleu trypan</i>	trichlorméthine (chlorhydrate de trimustine) <i>Trichlormethine (Trimustine hydrochloride)</i>
Uracil mustard <i>moutarde à l'uracile</i>	trioxyde de diantimoine <i>Antimony trioxide</i>
Vanadium pentoxide, which has the molecular formula V_2O_5 <i>pentoxide de vanadium, dont la formule moléculaire est V_2O_5</i>	trioxyde de molybdène <i>Molybdenum trioxide</i>
Vinyl acetate <i>acétate de vinyle</i>	tris(2,3-dibromopropyl) phosphate <i>Tris(2,3-dibromopropyl) phosphate</i>
Vinyl bromide <i>bromure de vinyle</i>	violet de benzyle 4B <i>Benzyl violet 4B</i>
Vinyl fluoride <i>fluorure de vinyle</i>	virus du polyome des cellules de Merkel (VCM) <i>Merkel cell polyomavirus (MCV)</i>
Vinylidene chloride <i>chlorure de vinylidène</i>	virus herpétique de la maladie de Kaposi <i>Kaposi sarcoma herpesvirus</i>
Vismodegib <i>vismodégib</i>	vismodégib <i>Vismodegib</i>
Zalcitabine <i>zalcitabine</i>	ypérite à l'azote <i>Nitrogen mustard</i>
Zidovudine (AZT) <i>zidovudine (AZT)</i>	zalcitabine <i>Zalcitabine</i>
Zileuton <i>Zileuton</i>	zidovudine (AZT) <i>Zidovudine (AZT)</i>
β -Myrcene <i>β-myrcène</i>	Zileuton <i>Zileuton</i>
	β -myrcène <i>β-Myrcene</i>